



World Travel Adapter Kit

Apple World Travel Adapter Kit

You can use the Apple World Travel Adapter Kit in most countries and regions. You can use the plug adapters with compatible Mac power adapters and with other Apple power adapters that have removable plug adapters, including some iPod, iPhone, or iPad USB power adapters, and AirPort Express.

To attach an adapter to your power adapter or AirPort Express:

- 1 Choose the correct plug adapter for the country or region you're in and connect it to the power adapter or AirPort Express.



GBR

Three-Prong Blades

UK, Hong Kong China,
Singapore



AUS

Flat Angled Blades

Australia,
New Zealand



CHN

**Flat Parallel Blades
Without Holes**

China Mainland



USA

**Flat Parallel Blades
With Holes**

North America, Japan



KOR

Round Thick Pins

Korea



EUR

**Round, Slightly Angled
Thin Pins**

Continental Europe



BRA

Round Thin Pins

Brazil

- 2 Extend the electrical prongs (if necessary), and plug the power adapter or AirPort Express into a power outlet.

Safety Information

- Use the plug adapters only with Apple power adapters or supported AirPort Express.
- Use the correct plug adapter for the country or region you're in.
- Never force a plug adapter into a power outlet. If the plug adapter and outlet don't join with reasonable ease, they probably don't match.
- When connecting or disconnecting a power adapter, always hold the power adapter by its sides. Keep your fingers away from the blades or pins.
- Always leave space around a power adapter, to let air flow cool it.
- Don't use the power adapter in wet locations, such as near a sink, bathtub, or shower stall, and don't connect or disconnect the power adapter with wet hands.
- If a power adapter or a plug adapter appears to be damaged, discontinue use immediately.

Uniwersalny zasilacz Apple dla podróżujących za granicę

Uniwersalny zasilacz Apple dla podróżujących za granicę może być używany w większości krajów i regionów. Adapterów wtyczek możesz używać ze zgodnymi zasilaczami do komputerów Mac oraz z innymi zasilaczami Apple wyposażonymi w wymienne adaptery wtyczek, w tym z niektórymi zasilaczami USB do iPodów, iPhone'ów i iPadów oraz urządzeniem AirPort Express.

Aby podłączyć adapter do zasilacza lub urządzenia AirPort Express:

- 1 Wybierz adapter wtyczki odpowiedni dla kraju lub regionu, w którym się znajdujesz, i podłącz go do zasilacza lub urządzenia AirPort Express.



GBR

Potrójne styki
Wielka Brytania,
Hongkong (Chiny),
Singapur



AUS

Płaskie styki pod kątem
Australia,
Nowa Zelandia



CHN

**Płaskie równoległe
styki bez otworów**
Chiny kontynentalne



USA

**Płaskie równoległe
styki z otworami**
Ameryka Północna,
Japonia



KOR

Okrągłe grube bolce
Korea



EUR

**Okrągłe, cienkie bolce
pod lekkim kątem**
Europa kontynentalna



BRA

Okrągłe cienkie bolce
Brazylia

- 2 Wysuń styki (jeśli to konieczne), a następnie podłącz zasilacz lub urządzenie AirPort Express do gniazdka elektrycznego.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj adapterów wtyczek tylko z zasilaczami Apple lub obsługiwanym urządzeniem AirPort Express.
- Używaj wtyczki odpowiedniej dla kraju lub regionu, w którym się znajdujesz.
- Nigdy nie podłączaj na siłę adaptera wtyczki do gniazdka elektrycznego. Jeśli adapter wtyczki i gniazdko nie dają się łatwo połączyć, prawdopodobnie nie pasują do siebie.
- Podłączając lub odłączając zasilacz, zawsze trzymaj go za boki. Trzymaj palce z dala od styków lub bolców.
- Zawsze pozostawiaj wolną przestrzeń wokół zasilacza, aby umożliwić przepływ powietrza.
- Nie należy używać zasilacza w miejscach o dużej wilgotności, na przykład w pobliżu umywalki, wanny lub kabiny prysznicowej. Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękami.
- Jeśli zasilacz lub adapter wtyczki wyglądają na uszkodzone, natychmiast zaprzestań ich używania.

Souprava cestovních adaptérů Apple

Soupravu cestovních adaptérů Apple můžete používat ve většině zemí a oblastí. Zástrčkové adaptéry můžete používat s kompatibilními napájecími adaptéry pro Mac a s jinými napájecími adaptéry Apple vybavenými odnímatelnými zástrčkovými adaptéry, včetně některých napájecích USB adaptérů pro iPod, iPhone nebo iPad a zařízení AirPort Express.

Připojení zástrčkového adaptéru k napájecímu adaptéru nebo k zařízení AirPort Express:

- 1 Vyberte správný zástrčkový adaptér pro zemi nebo oblast, ve které se nacházíte, a připojte ho k napájecímu adaptéru nebo k zařízení AirPort Express.



GBR

Tříhruté čepelce
Velká Británie,
Hongkong – Čína,
Singapur



AUS

Ploché zkosené čepelce
Austrálie,
Nový Zéland



CHN

**Ploché paralelní
čepelce bez otvorů**
Čína – kontinentální



USA

**Ploché paralelní
čepelce s otvory**
Severní Amerika,
Japonsko



KOR

Kulaté silné kolíky
Korea



EUR

**Kulaté mírně
zkosené tenké kolíky**
Kontinentální Evropa



BRA

Kulaté tenké kolíky
Brazílie

2 V případě potřeby vysuňte vidlici a zapojte napájecí adaptér nebo zařízení AirPort Express do zásuvky.

Informace o bezpečnosti

- Zástrčkové adaptéry používejte pouze s napájecími adaptéry Apple nebo podporovanými zařízeními AirPort Express.
- Použijte správný zástrčkový adaptér určený pro zemi nebo oblast, ve které se nacházíte.
- Nikdy nezatlačujte adaptér do zásuvky silou. Pokud není možné zasunout adaptér do zásuvky bez použití síly, pravděpodobně nejsou kompatibilní.
- Při připojování nebo odpojování vždy uchopte napájecí adaptér ze stran. Nepřibližujte prsty k čepelím nebo kolíkům.
- Kolem napájecího adaptéru vždy nechte volné místo, aby ho mohl ochlazovat vzduch.
- Nepoužívejte ho ve vlhkém prostředí, například v blízkosti umyvadla, vany nebo sprchového koutu, a nepřipojujte ho ani neodpojujte mokřýma rukama.
- Pokud se zdá, že je napájecí nebo zástrčkový adaptér poškozený, okamžitě ho přestaňte používat.

Apple világutazó adapterkészlet

Az Apple világutazó adapterkészlet a legtöbb országban és régióban használható. A csatlakozóadaptereket Machez kialakított, kompatibilis hálózati adapterekhez használhatja, ezenkívül olyan egyéb Apple gyártmányú hálózati adapterekhez, amelyek eltávolítható csatlakozóadapterekkel rendelkeznek. Ilyen többek között az iPodok, az iPhone-ok és az iPadek néhány USB hálózati adaptere és az AirPort Express.

Ha egy adaptert a hálózati adapteréhez vagy egy AirPort Expresshez szeretne csatlakoztatni, tegye a következőket:

- 1 Válassza ki az adott országhoz vagy régióhoz megfelelő csatlakozóadaptert, és csatlakoztassa a hálózati adapterhez vagy az AirPort Expresshez.



GBR

Háromágú villák
Egyesült Királyság,
Hongkong, Kína,
Szingapúr



AUS

Lapos, ferde villák
Ausztrália,
Új-Zéland



CHN

**Lapos, párhuzamos
villák lyukak nélkül**
Kontinentális Kína



USA

**Lapos, párhuzamos
villák lyukakkal**
Észak-Amerika, Japán



KOR

**Hengeres,
vastag villák**
Korea



EUR

**Hengeres, kissé ferde,
vékony villák**
Kontinentális Európa



BRA

**Hengeres,
vékony villák**
Brazília

- 2 Hajtsa ki az elektromos csatlakozó villáit (ha szükséges), és csatlakoztassa a hálózati adaptert vagy az AirPort Express-t egy konnektorba.

Biztonságra vonatkozó információk

- A csatlakozóadaptereket kizárólag Apple gyártmányú hálózati adapterekkel vagy támogatott AirPort Express-szel használja.
- Olyan csatlakozóadaptert használjon, amely az adott országhoz vagy régióhoz megfelelő.
- Soha ne erőltesse a csatlakozóadaptereket a konnektorba. Ha a csatlakozóadapter és a konnektor nem kapcsolható össze kellő könnyedséggel, valószínűleg nem felelnek meg egymásnak.
- A hálózati adapterek csatlakoztatásakor és leválasztásakor mindig az oldalainál fogja meg az adaptert. Tartsa távol az ujjait a villáktól.
- Mindig hagyjon elegendő szabad helyet a hálózati adapter körül, hogy a levegőáramlat le tudja hűteni.
- Ne használja a hálózati adaptert nedves környezetben, például mosdó, fürdőkád vagy zuhanyzó közelében, és ügyeljen arra, hogy a hálózati adapter csatlakoztatásakor és leválasztásakor ne legyen nedves a keze.
- Ha egy hálózati adapter vagy csatlakozóadapter sérültnek tűnik, azonnal hagyja abba a használatát.

Regulatory Compliance Information

Europe

Apple's EU representative is Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



Russia, Kazakhstan, Belarus

Соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Дата производства указана на упаковке.



Disposal and Recycling Information



The symbol above indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit www.apple.com/environment.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje

El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite www.apple.com/mx/environment o www.apple.com/la/environment.

European Union — Disposal Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne — informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union — Informationen zur Entsorgung

Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea — informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina www.apple.com/it/recycling.

Europeiska unionen — Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokal lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Europese Unie — Informatie over weggoien

Het symbool hierboven geeft aan dat volgens de geldende regelgeving uw product en/of de batterij niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer dit product niet meer bruikbaar is, moet u het wegbrengen naar een inzamelpunt dat door de lokale instanties is aangewezen. Door uw product afzonderlijk in te leveren en te laten recylen, levert u een bijdrage aan het in stand houden van natuurlijke hulpbronnen en zorgt u dat het product wordt gerecycleerd op een manier waarbij rekening wordt gehouden met de volksgezondheid en het milieu.

União Europeia — Informações sobre descarte

O símbolo acima significa que, de acordo com leis e regulamentações locais, o produto e/ou sua bateria devem ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim de sua vida útil, leve-o a um ponto de coleta designado pelas autoridades locais. A coleta e reciclagem separada do produto e/ou da sua bateria no momento do descarte ajudará a conservar recursos naturais e garantir seu reciclagem de modo a proteger a saúde humana e o meio ambiente.

Disposal Information for India



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit www.apple.com/en/environment.

Türkiye Cumhuriyeti AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Apple Teknoloji ve Satış Limited Şirketi
Büyükdere Caddesi, Levent 199, Kat: 22 ve 23, Şişli,
Mecidiyeköy, 34394 İstanbul, Türkiye

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to www.apple.com/environment.

有害物質	零部件			
	上壳	下壳	插头	内部触点
鉛 (Pb)	○	○	x	○
汞 (Hg)	○	○	○	○
鎳 (Cd)	○	○	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○

○: 表示该有害物质在该部件所有对应材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一对应材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国法律法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识, 取决于组件和组件制造商。产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同, 组件上的使用期限标识仅适用于产品上任何与之相冲突的或不冲突的环境使用期限标识。



單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎳 (Cd)	六價鉻 (Cr ^{VI})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
上殼	○	○	○	○	○	○
下殼	○	○	○	○	○	○
插頭刀片	-	○	○	○	○	○
內部觸點	○	○	○	○	○	○

備考 1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 2. "-" 係指該項限用物質為排除項目。

